

Scambiatori di calore aria/aria Luft/Luft-Wärmetauscher		Air/air heat exchanger Échangeurs thermique air/air	
<b>EASY75_H31_L</b>	<b>75 W/k</b>	<b>EASY90_H31_L</b>	<b>90 W/k</b>
<b>EASY75_H31_H</b>		<b>EASY90_H31_H</b>	
			
View from outside of the cabinet		View from inside of the cabinet	

## **Purpose:**

Air / air heat exchangers are designed and built to extract heat from electrical panels using the environment air as the cooling fluid.

In environments that are heavily polluted by dust and / or oil in suspension, where the use of fans is not recommended to cool the electrical panels, the air / air exchangers are an excellent solution for cooling the cabinets while maintaining a high protection degree, until IP55, in the cabinet.

The heat exchange is obtained by circulating the hot air of the cabinet through an extremely efficient cross-flow aluminum heat exchanger. Through the heat exchanger plates, the warmer air of the cabinet transfers heat to the cooler environment air.

- dust of the environment cannot penetrate the cabinet
- the cross-flow heat exchanger guarantees maximum efficiency
- operating costs are reduced to a minimum

The air / air heat exchangers undoubtedly solve the problem of overheating the electrical panels in an effective, economical and ergonomically advantageous way.

## **Mounting:**

The complete assembly supplied with the pre-assembled coupling gasket, and the quick connector for the electrical connection facilitate the installation almost eliminating the execution times.

**The models with the \_H final code are equipped, as standard, with a thermostat, adjustable, factory setting = 35 ° C, the models with extension \_L are not equipped with a temperature control device.**

In models equipped with a thermostat (version \_H), the thermostat adjustment screw, accessible through a special slot facing inside the cabinet, allows adjustment the temperature of the external fan start without having to remove the exchanger cover.

## **Maintenance:**

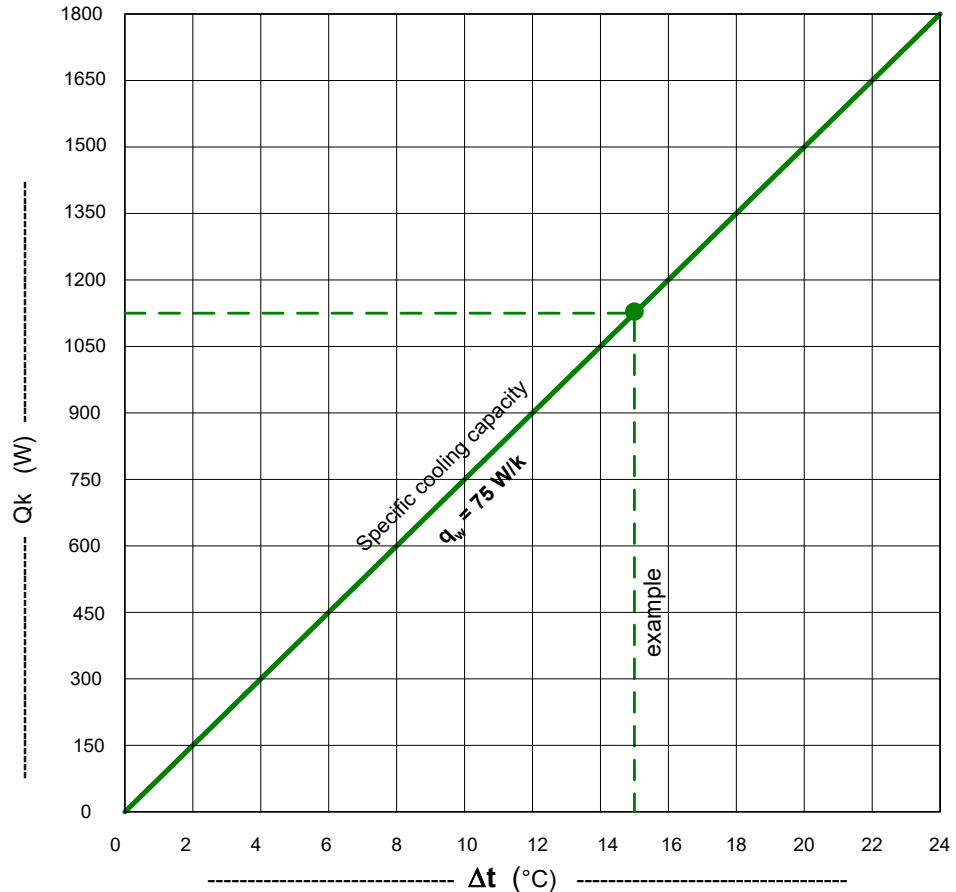
Only maintenance consists of periodic dusting of the plate heat exchanger.

# EASY\_75H31 Air/air Heat exchanger - Technical data

Scambiatore aria-aria Air-to-air heat exchanger Luft-Luft-Wärmetauscher Echangeur de chaleur air-air Intercambiador aire-aire	modello - type - artikel - article - modelo
<b>EASY 75</b>	

**Example:**  
Capacità frigorifera - Cooling capacity - Kälteleistung  
Puissance frigorifique - Potencia de refrigeración

**$Q_k$  (W) =  $\Delta t$  (°C) x  $q_w$  (W/k) in example  $\Delta t$  15 x  $q_w$  75 = 1125W**



**$\Delta t$  (°C)**  
Differenza fra la temperatura nell'armadio e la temperatura dell'ambiente  
Difference between the air temperature in the closet and the ambient temperature  
Unterschied zwischen der Lufttemperatur im Schrank und der Umgebungstemperatur  
Différence entre la température de l'air dans le placard et la température ambiante  
Diferencia entre la temperatura del aire en el armario y la temperatura ambiente

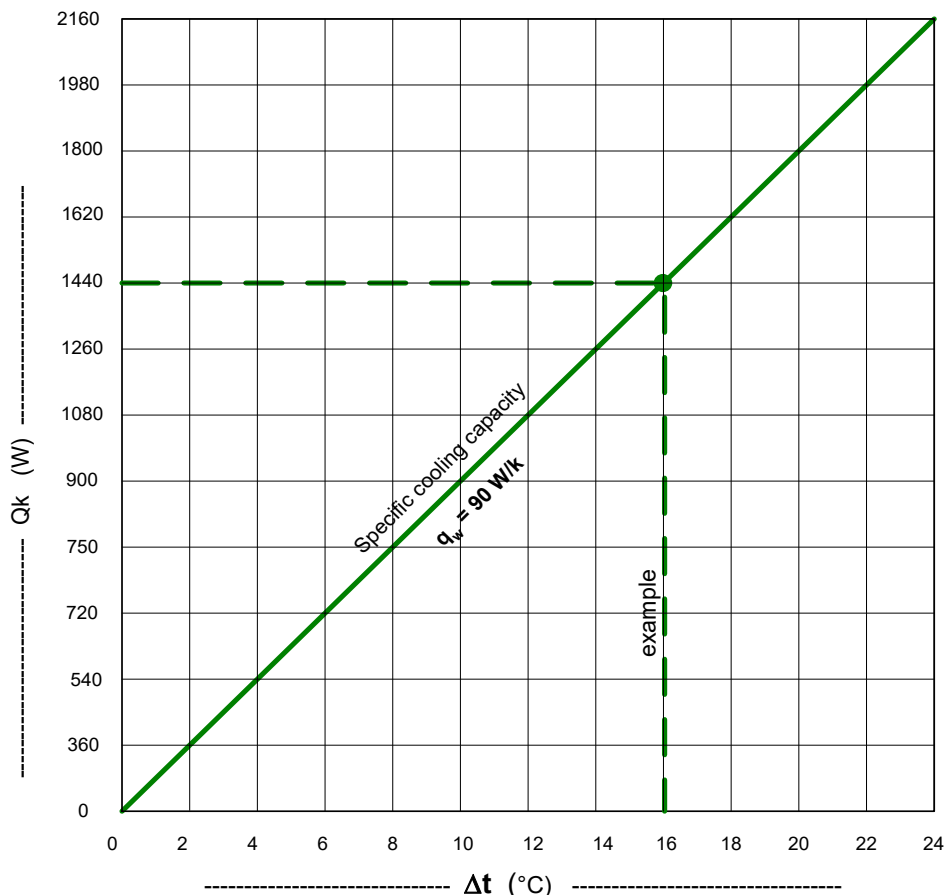
Codice articolo	Item code	Easy75H3107	M.U.
potenza specifica	specific thermal output	75	W/k
campo di temperatura	temperature range	-20 ...+ 60	°C
grado di protezione circuito interno	Internal circuit protection category	55	IP
portata d'aria - circuito interno/esterno	air throughput - internal/external circuit	600 - 600	mc/h
tensione nominale	nominal tension	230 1 50/60	V ph Hz
potenza per ventilatore	power consumption per fan	102 / 135	W
corrente assorbita per ventilatore	absorbed current per fan	0,45 / 0,6	A
corrente assorbita totale	total absorbed current	0,9 / 1,2	A
fusibile di protezione T	pre fuse T	102	A
rumore	noise level	69	dB(A)
colorazione	colour	7035 B	RAL
dimensioni larghezza/altezza/profondità	dimensions width/height/depth	400x1250x205	mm

# EASY\_90H31 Air/air Heat exchanger - Technical data

Scambiatore aria-aria Air-to-air heat exchanger Luft-Luft-Wärmetauscher Echangeur de chaleur air-air Intercambiador aire-aire	modello - type - artikel - article - modelo
	<b>EASY 90</b>

**Example:**  
Capacità frigorifera - Cooling capacity - Kälteleistung  
Puissance frigorifique - Potencia de refrigeración

**Qk (W) = Δt (°C) x q<sub>w</sub> (W/k) in example Δt 16 x q<sub>w</sub> 75 = 1440W**



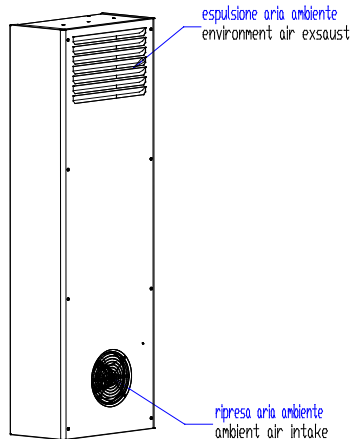
**Δt (°C)**  
Differenza fra la tempertura nell'armadio e la temperatura dell'ambiente  
Difference between the air temperature in the closet and the ambient temperature  
Unterschied zwischen der Lufttemperatur im Schrank und der Umgebungtemperatur  
Différence entre la température de l'air dans le placard et la température ambiante  
Diferencia entre la temperatura del aire en el armario y la temperatura ambiente

Codice articolo	Item code	Easy90H3107	M.U.
potenza specifica	specific thermal output	90	W/k
campo di temperatura	temperature range	-20 ...+ 60	°C
grado di protezione circuito interno	Internal circuit protection category	55	IP
portata d'aria - circuito interno/esterno	air throughput - internal/external circuit	700 - 700	mc/h
tensione nominale	nominal tension	230 1 50/60	V ph Hz
potenza per ventilatore	power consumption per fan	155 / 210	W
corrente assorbita per ventilatore	absorbed current per fan	0,7 / 0,95	A
corrente assorbita totale	total absorbed current	1,4 / 1,90	A
rumore	noise level	102	dB(A)
fusibile di protezione T	pre fuse T	70	A
colorazione	colour	7035 B	RAL
dimensioni larghezza/altezza/profondità	dimensions width/height/depth	400x1250x205	mm

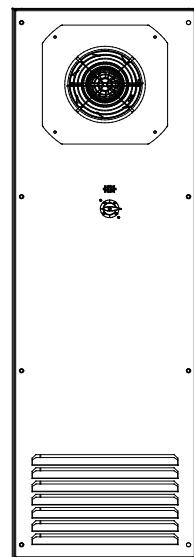
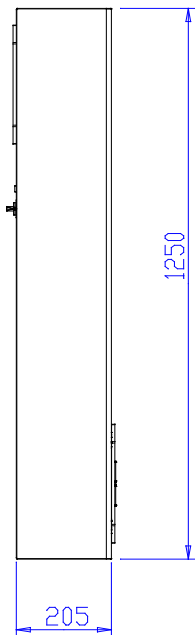
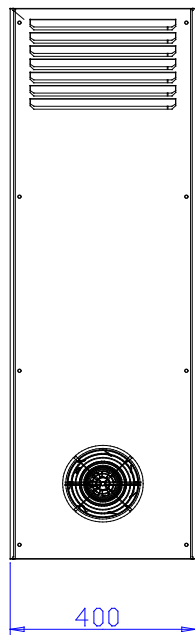
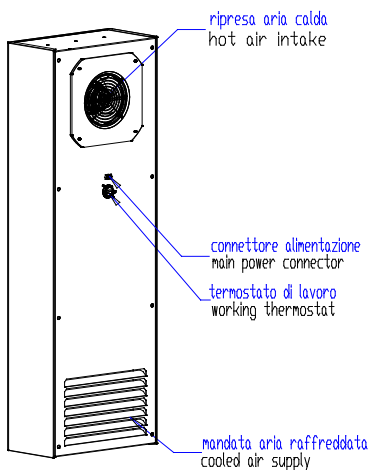
# EASY\_75 and EASY\_90 - Air/air Heat exchangers - Overall dimensions

Air/air heat exchangers

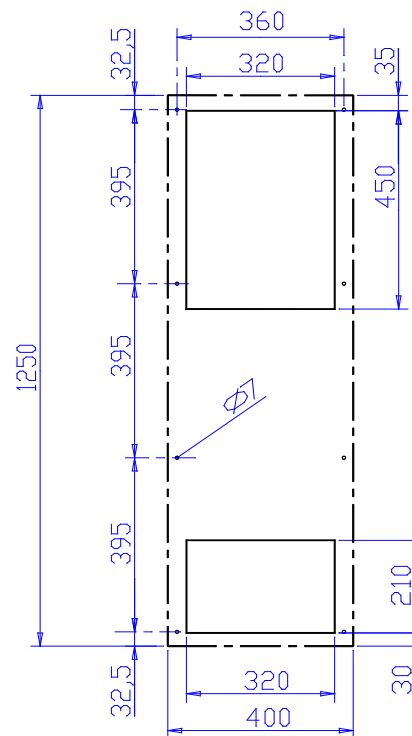
FRONTE AMBIENTE ESTERNO  
VIEW FROM OUTSIDE OF THE CABINET



FRONTE INTERNO QUADRO  
VIEW FROM INSIDE OF THE CABINET

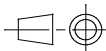


MASCHERA FORATURE  
MOUNTING CUTOUT MASK



Disegno N° :  
Sostituisce il N° :  
Sostituito dal N° :

Formato : A3  
SCALA 0,100



Materiale:  
Spessore:  
Verniciatura:

Gorlago li:  
Disegnato da: Rovelli  
Approvato da:

NOTE : EASY\_75 e EASY\_90  
AIR/AIR HEAT EXCHANGERS

S.I.M. Engineering s.r.l.  
Via B. Colleoni, 35-37 - 24060 Gorlago (BG) - Italy  
Tel +39 035 882634 - Fax +39 035 4821146